



TATRA TENDER

[všetkým známym záujemcom]

V Bratislave dňa 28.01.2021

VEC: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 4 – KE, Rekonštrukcia a modernizácia cesty II/552 – Slanecká cesta

Verejný obstarávateľ **Mesto Košice, so sídlom na adrese Trieda SNP 48/A, 040 01 Košice** (ďalej aj ako „**Verejný obstarávateľ**“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZVO**“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 02.12.2020 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2020/S 235-579155 a dňa 03.12.2020 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 255/2020 pod označením 44259 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „**Oznámenie**“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „*KE, Rekonštrukcia a modernizácia cesty II/552 – Slanecká cesta*“ (ďalej aj ako „**Zákazka**“).

Spoločnosť **Tatra Tender s. r. o.**, so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú verejnú súťaž na obstaranie Zákazky a na základe poverenia Verejného obstarávania vykonáva v mene Verejného obstarávateľa niektoré úkony spojené s jej realizáciou.

Verejnému obstarávateľovi boli v procese verejného obstarávania doručené nižšie uvedené otázky / žiadosti o vysvetlenie súťažných podkladov. V súlade ustanovením § 48 Zákona Verejný obstarávateľ všetkým záujemcom poskytuje nižšie uvedené odpovede / vysvetlenia uvedené v tabuľke.

Žiadosti o vysvetlenie / doplnenie súťažných podkladov	
Číslo	Otázka / obsah žiadosti a odpoveď
1	<p>Otázka:</p> <p>V predloženom výkaze výmer (ďalej len „VV“) objektu 000-SC- Všeobecné položky sa nachádza položka č. 3 K 000600111 Zariadenie staveniska - komplet - zriadenie, prevádzka, odstránenie, vrátane DDZ kpl 1,000.</p> <p>Po preštudovaní predloženej projektovej dokumentácie sme dospeli k záveru, že dané podklady neobsahujú projekt organizácie výstavby, ani podrobný projekt dočasného dopravného značenia, ktorý má vplyv na celkovú cenu danej stavby, nakoľko dočasné dopravné značenie použité na stavbe má byť realizované na základe odsúhlaseného projektu krajským dopravným inšpektorátom KR PZ Košice. Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, ako postupovať pri ocenení danej položky.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>KDI požadovalo v rámci stanoviska pre DSPRS riešiť dočasné dopravné značenie až počas realizácie stavby, s prihliadnutím na skutočnú situáciu na stavbe a navrhovaný postup prác na realizácii stavby. Preto je potrebné, aby zhotoviteľ si podľa rozsahu stavby nacenil priebežné projekty DDZ, ktoré si bude zabezpečovať a odsúhlasovať KDI Košice.</p>



	<p>Dočasné dopravné značenie je potrebné oceniť podľa obdobných stavieb, ktoré uchádzač už realizoval. Je na uvážení uchádzača, či dopravné značky a zariadenia potrebné na označovanie dočasných pracovných miest a usmernenie premávky na dotknutých komunikáciách má vo vlastníctve, alebo si ich musí zakúpiť, resp. prenajímať.</p>
2	<p>Otázka:</p> <p>Predložený návrh zmluvy o dielo obsahuje dané body, cit :</p> <p>2.3.6 Zhotoviteľ je povinný po vyhotovení, najneskôr k Preberaciemu konaniu vypracovať a odovzdať</p> <p>a) dokumentáciu skutočnej realizácie Diela a ostatnú súvisiacu dokumentáciu so zapracovanými a vyznačenými zmenami, ktoré vznikli počas vykonávania Diela oproti Projektovej dokumentácii Diela. Dokumentácia skutočnej realizácie Diela vrátane dokladovej časti Zhotoviteľ vyhotoví v štyroch (4) vyhotoveniach v listinnej forme a 2x v elektronickej forme [(*.doc, *.xls, *.pdf – textová časť), (*.dwg, *.dng, *.pdf – výkresová časť)] na CD, resp. DVD nosiči. Dokumentácia skutočnej realizácie Diela bude obsahovať aj súhrnnú technickú správu pre celé Dielo s celkovou situáciou stavby a situáciou širších vzťahov celkovo v siedmich (7) vyhotoveniach; a</p> <p>b) geometrický plán podľa požiadaviek stanovených Právnymi predpismi a Požiadavkami Objednávateľa na účely kolaudačného konania v šiestich (6) vyhotoveniach v listinnej forme a v dvoch (2) vyhotoveniach v elektronickej forme [(*.doc, *.xls, *.pdf – textová časť), (*.dwg, *.dng, *.pdf – výkresová časť)] na CD, resp. DVD nosiči.</p> <p>Domnievame sa správne, že obsahom predloženej cenovej ponuky nemá byť súčinnosť autorského dozora, ani dokumentácia skutočného vyhotovenia diela DRSR?</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Dokumentáciu skutočnej realizácie Diela, inak aj Dokumentáciu skutočného realizovania stavby (DSRS), vypracuje a vo svojej ponuke ocení uchádzač. Činnosť autorského dozora počas výstavby zabezpečí Objednávateľ.</p>
3	<p>Otázka:</p> <p>Vo všetkých častiach VV chýbajú položky presunu hmôt pieskov pre lôžko a obsyp potrubia a štrkov pre zásyp rýh v komunikáciách. Doplní verejný obstarávateľ daná presuny?</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Položky doplnené nebudú. Ak je potrebné pre realizáciu niektorých prác uvažovať s presunmi hmôt (t. j. uvažovať náklady na vnútroštátnu dopravu materiálov) je potrebné to zahrnúť do ocenenia príslušných položiek stavebných prác.</p>
4	<p>Otázka:</p> <p>V obj. SO 501-00 vo VV chýba dodávka a osadenie bet. poklopu kanaliz. šachty umiestnenej v zelenom páse. Žiadame verejného obstarávateľa o doplnenie daných položiek vrátane špecifikácie.</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 10.</p>
	<p>Otázka:</p>



TATRA TENDER

5	<p>V obj. SO 501-00 sú vo VV nesprávne výmery položiek zemných prác:</p> <ul style="list-style-type: none">- chýba cca 180 m³ výkopov (spolu pre ručný aj strojný výkop), o túto výmeru treba tiež navýšiť súvisiace nakladanie, odvozy, uloženie výkopku a poplatok na skládke.- chýba cca (30+40) m³ obsypu potrubia stôk a prípojok UV <p>- chýba cca 370 m³ zásypov a 740 t dodávky kameniva</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 11.</p>
6	<p>Otázka:</p> <p>V obj. SO 501-02 je v situácii v PD rozpor medzi označením dimenzií potrubia na stoke „D“ a vyčíslením jeho celkovej dĺžky u dimenzií DN400 a DN500, v tejto súvislosti nevieme posúdiť, či položky výkazu výmer majú správne výmery.</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 12.</p>
7	<p>Otázka:</p> <p>V obj. SO 501-02 je v PD tabuľka prípojok UV, ale pre celú stoku „C“ tento výkaz chýba.</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 13.</p>
8	<p>Otázka:</p> <p>Vo výkaze výmer obj. SO 501-02 nesedí počet montáže navrtavacích odbočiek (114 ks) s počtom ich dodávky (103 ks).</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 14.</p>
9	<p>Otázka:</p> <p>Vo výkaze výmer obj. SO 501-02 chýbajú dopojenia potrubia do exist. kanalizácií a stôk vrátane dobetonávok.</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 15.</p>
10	<p>Otázka:</p> <p>V obj. SO 501-02 je nesúlad medzi PD a výkazom výmer: v PD je 48 ks kanaliz. šachiet a vo VV sú položky pre 51 ks šachiet.</p>
	<p>Odpoveď:</p>



	<p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 16.</p>
11	<p>Otázka:</p> <p>V obj. SO 505-00 výkaz výmer zahŕňa len 17 ks montáže a dodávky navrt. sedlových odbočiek, ale podľa PD je celkový počet prípojok od uličných vpustov 21 ks.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 17.</p>
12	<p>Otázka:</p> <p>V obj. SO 505-00 technická správa uvádza aj potrebu prepojenia existujúcich prípojok kanalizácie sedlovými odbočkami, ale PD bližšie nešpecifikuje ich počet, prípadne dopojovacie potrubia, kolená,... ani výkaz výmer nezahŕňa požiadavku týchto prepojení.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 18.</p>
13	<p>Otázka:</p> <p>V obj. SO 505-00 PD ani výkaz výmer neriešia odstránenie úseku kanalizácie vrátane šachiet, ktorá má byť podľa PD nahradená preložkou. Uvažuje sa s tým, že exist. kanalizácia vrátane šachiet bude ponechaná v zemi?</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 19.</p>
14	<p>Otázka:</p> <p>V obj. SO 513-00 je vo výkaze výmer nepostačujúca výmera dodávky ocel. chráničky DN 500, správna výmera by mala byť 34,0 m.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 20.</p>
15	<p>Otázka:</p> <p>V obj. SO 701-00 v PD chýba výkres preložky plynovodu. výkres č. 06 nazvaný „Schéma preložky a pozdĺžny profil D90“ neobsahuje predmet podľa názvu, ale nedopatrením je kópiou v.č. 03 „Pôdorys“. Žiadame doplniť dokumentáciu tohto objektu.</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 21.</p>
	<p>Otázka:</p>



16	<p>V objektoch SO: 511-00, 512-00, 513-00, 514-00, 515-00 a 516-00 je v projektovej dokumentácii navrhovaná izolácia potrubia a chráničky Bitubitagitom PE a tiež vo výkazoch výmer zhotovením izolácie pásmi pritavením s dodávkou materiálu oxidovaný asfalt. pás Bitubitagit PE V60 S35. Je tento spôsob izolovania potrubia a chráničiek akceptovaný správcom VVS a.s.? Podľa našich skúseností sa na chráničky používa prednostne továrensky izolovaná rúra s PE izoláciou, u existujúceho potrubia, alebo dodatočného osadenia delenej chráničky sa používa napr. jednopáskový systém protikoróznej ochrany Serviwrap. Žiadame o vysvetlenie danej nezrovnalosti.</p>
	<p>Odpoveď: Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 22.</p>
17	<p>Otázka:</p> <p>V objektoch SO: 701-00, 702-00 a 703-00 je izolovanie chráničiek riešené položkou: „Ručné opláštenie natavením – zosilené, materiál podľa projektu“. V technických správach projektu sa navrhuje ako protikorózna ochrana chráničiek plynovodu Bitubitagit PE a základný náter Alit-rz, pričom sa zároveň uvádza, že chránička sa opatrí izoláciou schválenou SPP-D. Je tento spôsob izolovania chráničiek schválený SPP-D? Podľa našich skúseností sa na dodatočne osadené delené chráničky používa napr. jednopáskový systém protikoróznej ochrany Serviwrap. Žiadame o vysvetlenie danej nezrovnalosti.</p>
	<p>Odpoveď: Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 23.</p>
18	<p>Otázka:</p> <p>V objektoch SO: 701-00, 702-00 a 703-00 PD ani výkaz výmer nepredpisuje preizolovanie aj plynovodného potrubia v miestach osadenia nových delených chráničiek, ako to obvykle správca SPP-D vyžaduje. Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie danej nezrovnalosti.</p>
	<p>Odpoveď: Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 24.</p>
19	<p>Otázka:</p> <p>V objekte SO: 101-01 - Slanecká cesta II/552 výkaz výmer v oddiely Rúrové vedenie obsahuje položky na zriadenie uličných vpustí v počte 126 ks. V danom oddiely chýba položka na dodávku mreže na uličnú vpusť. Žiadame verejného obstarávateľa o doplnenie mreže pre uličné vpuste do výkazu výmer.</p>
	<p>Odpoveď: Vo výkaze výmer nechýba položka mreže pre uličné vpusty, nakoľko voda z vozovky odteká do štrbinových žlabov, z ktorých je voda odvedená cez vpusty do kanalizácie. Systém odvodnenia je znázornený v prílohe č. 4 Vzorové priečne rezy objektu SO 101-01.</p>
	<p>Otázka:</p>



20	<p>V objekte SO: 101-02 - Slanecká cesta II/552 - privádzač výkaz výmer v oddiely Rúrové vedenie obsahuje položky na zriadenie uličných vpustí v počte 3 ks. Dodávka liatinovej mreže je len v počte 1 ks. Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie danej nezrovnalosti.</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Počet mreží vo výkaze výmer je správny. Dva uličné vpusty slúžia na odvedenie vody zo štrbinových žľabov, viď. Otázka a Odpoveď č. 19.</p>
21	<p>Otázka:</p> <p>Pri objekte SO 221-00 Úprava Myslavského potoka je uvedená položka č. 17 Podklad pod dlažbu z prostého betónu vodostavebného C 25/30 hr.nad 100 do 150 mm, kde sa uvádza použitie betónu tr. C25/30 vodostavebného v výkrese č. 04 Vzorové priečne rezy je podklad znázornený z betónu tr. C16/20. Aký betón sa má pri zhotovení (ocenení) použiť?</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 1.</p>
22	<p>Otázka:</p> <p>Pri objekte 201-00 - Most na ceste II/552 v km 0,376 nad Myslavským potokom je uvedená položka č. 8 Uloženie sypaniny na skládky nad 100 do 1000 m3, kde sa uvádza že je potrebné uskladniť 1196,6m3 zeminy. K tejto výmere však chýba položka nakladanie zemín, ktorá je min pre výmeru 241,60 " vývrt z pilót potrebná. Má náklady chýbajúcej položky dodávateľ započítať do súvisiacich prác, alebo bude doplnený výkaz výmer? Ak ju má dodávateľ zahrnúť do súvisiacich prác, tak do ktorej položky?</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Náklady je potrebné započítať do vodorovného premiestnenia výkopku.</p>
23	<p>Otázka:</p> <p>Pre skrine chýba definícia výzbroje + rozmery + osadenie. Môže VO doplniť chýbajúce informácie? Rozvádzač RCK619-01 - Objekt SO 619-01 Rozvádzač RCK619-02- Objekt SO 619-02 Rozvádzač RCK619-03- Objekt SO 619-03 Rozvádzač RCK619-04- Objekt SO 619-04 Rozvádzač RCK619-05- Objekt SO 619-05</p>
	<p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 29.</p>
24	<p>Otázka:</p> <p>V objekte SO 613-014 je pre jednoznačné predloženie cenovej ponuky potrebné upresniť schému pre rozvádzač : Rozvádzač SRN3 - SR4 2/3 W,K - Objekt SO 613-014 Žiadame verejného obstarávateľa o doplnenie daných podkladov.</p>



TATRA TENDER

	<p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 29.</p>
25	<p>Otázka:</p> <p>Svietidlá : Pre spracovanie CP potrebujeme vedieť, akým spôsobom software /hardware budú uvedené svietidlá riadené. Objekt SO 621- Svietidlo uličné LED na stĺp alebo výložník 80W - hlavné osvetlenie</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 30.</p>
26	<p>Otázka:</p> <p>V objekte SO 691-00 Kábelovod na Slaneckej ceste Sa v "TS" sa píše : Navrhnutý kábelovod bude 4-otvorový z HDPE rúr priemeru 110 mm s prefabrikovanými kábelovými komorami. VV uvádza tiež 4-otvorový kábelovod z HDPE rúr 110mm V situácii je vzorový rez uloženia kde je vyobrazený 9-otvorový kábelovod Platí 4-otvorový tak ako je v TS a VV ?</p> <p>O aké veľkosti prefabrikovaných kábelových komôr sa jedná? Budú doplnené výkresy ?</p> <p>Odpoveď:</p> <p>Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 3, odpoveď na otázku č. 31.</p>
27	<p>Otázka:</p> <p>SO 621-00 Modernizácia verejného osvetlenia</p> <p>Pripomienky k Technická špecifikácia požadovaných cestných svietidiel: Cit : bod 9. Svietidlo musí byť vybavené možnosťou odpojenia prívodu elektriny pri otvorení svietidla. a bod 10. Svietidlo musí byť technologicky vybavené pre vyrovnávanie tlaku vo vnútri svietidla a vonku pre ľahké otváranie svietidla a zabráneniu deformácie tela svietidla. bod 14. Optický systém svietidla musí byť osadený v ľahko vymeniteľnom module vysokokvalitnými výkonnými LED diódami zakrytými šošovkami pre lepšiu distribúciu svetelného toku. Pre zabránenie rozptylu svetla do horného polpriestoru vplyvom usadzovania nečistôt musí byť použité ploché sklo. Bod 13. Svietidlo musí byť vybavené autonómnym riadiacim systémom s komunikáciou cez GSM sieť, ktoré bude poskytovať údaje o polohe svietidla, stave svietidla s možnosťou nastavovania intenzity osvetlenia podľa zvoleného časového harmonogramu, ako aj ďalšej komunikácie medzi svietidlom a dispečingom cez internet</p> <p>bod 15. Svietidlo musí byť vybavené autonómnym riadiacim systémom s komunikáciou cez GSM sieť, ktoré bude poskytovať údaje o polohe svietidla, stave svietidla s možnosťou nastavovania intenzity osvetlenia podľa zvoleného časového harmonogramu, ako aj ďalšej komunikácie medzi svietidlom a dispečingom cez internet.</p>



	<p>Žiadame verejného obstarávateľa o vypustenie daných bodov, nakoľko dané technické riešenie je prispôsobené len na jedného konkrétneho výrobcu svietidiel, pričom počas posledných rekonštrukcií VO v meste Košice dané riešenia realizované neboli. Na riadenie svietidiel a obojstrannú komunikáciu je postačujúca jedna SIM karta pre obvod inštalované do rozvádzača.</p>
	<p>Odpoveď: Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 2, odpoveď na otázku č. 3.</p>
28	<p>Otázka:</p> <p>SO 621-00 Modernizácia verejného osvetlenia Cit : Technická špecifikácia požadovaných parkových svietidiel: bod 3. K svietidlám musia byť dodané súbory určujúce parametre svietidiel a ich svetelných zdrojov vo formáte Eulumdat, vrátane všetkých náležitostí pre overenie výpočtu, vrátane programu stmievania.</p> <p>Daná technická správa neobsahuje žiadne dodatočné informácie o programe stmievania. Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie danej nezrovnalosti.</p>
	<p>Odpoveď: Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 2, odpoveď na otázku č. 3.</p>
29	<p>Otázka:</p> <p>Technická špecifikácia požadovaných svietidiel pre prechody</p> <p>- predložená technická správa neobsahuje žiadnu zmienku o tom, či osvetlenie priechodov pre chodcov má byť trvalé na 100%, alebo riadené, t.j. Inteligentné, 40% bez pohybu chodcov a 100% počas pohybu chodcov.</p> <p>Žiadame o vysvetlenie SP.</p>
	<p>Odpoveď: Verejný obstarávateľ odkazuje na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 2, odpoveď na otázku č. 3.</p>